

دراسة ما مدى تأثير الوسائط المتعددة والحديثة في تدريس مادة اللغة الكردية لدى طالبات الصف الخامس الاعدادي انتصار كامل عاجل

Study on the Extent of the Effect of Multi-means and Modern Methods on
Teaching Kurdish language to Fifth Grade Female Students

Paper submitted by the researcher

Intisar Kamel Ajil

ealfayad522@gmail.com

المستخلص

لكي تحقق التربية أهدافها عن طريق المدرسة فإنها تحتاج إلى المدرس الناجح الذي يبحث عن أفضل الطرائف التدريسية لا استعمالها بهدف مساعدة الطالب على تحقيق أهداف التعلم بكفاية وفاعلية عن طريق الحوار والمناقشة الجادة بأسلوب تربوي، إذ أن مثل هذا النوع من المواقف يعد مجالاً خصباً لتربية الطالب وليس مجرد تلقينه المعارف، فهو يتعلم كيف يتحدث وكيف يستمع للآخرين، وكيف يميز بين الحقائق والمفاهيم، وكيف يكون منظماً في عرض أفكاره، مما يساعد على توظيفها وتطبيقها بسهولة.

و يمكن تحديد مشكلة البحث بالسؤال التالي هل للوسائط المتعددة والحديثة دور في تحصيل مادة اللغة الكردية المرحلة الاعدادية.

وكانت الاهمية البالغة لهذا البحث لمعرفة :-

- 1- جذب انتباه الطلبة وتشجيعهم وحثهم على المناقشة.
 - 2- حث الطلبة على الاشتراك في التعليم الصفي ونشاطاته مما ينتج عن تعلم اللغة الكردية.
 - 3- تشجيع الطلبة على تعلم اللغة الكردية واستخدام الطرق الحديثة لاجل ذلك .
- الكلمات المفتاحية / المعرفة , الاساليب التربوية , التوظيف , المفاهيم

Abstract

In order for education to achieve its goals through the school, it needs a successful teacher who searches for the best teaching methods and not to use them in order to help the student achieve learning goals efficiently and effectively through dialogue and serious discussion in an educational manner, as this type of situation is a fertile field for educating the student and not just teaching him knowledge, as he learns how to speak and how to listen to others, how to distinguish between facts and concepts, and how to be organized in presenting his ideas, which helps to employ and apply them easily.

The research problem can be defined by the following question: Do multimedia and modern media have a role in achieving Kurdish language in the preparatory stage?

The great importance of this research was to know - :

1. Attracting the attention of students and encouraging them and urging them to discuss.
2. Urging students to participate in classroom education and its activities, which results in learning the Kurdish language.
3. Encouraging students to learn the Kurdish language and using modern methods for that.

Keywords / knowledge, educational methods, employment, concepts

الفصل الأول الإطار المنهجي

اولاً : المقدمة

كشفت أدبيات اللغة الكردية وأساليب تدريسها عن وجود صعوبات تواجه تدريسها وقد عزت ذلك إلى قلة إطلاع مدرسيها على أساليب التدريس الحديثة التي تتسجم مع محتوى المادة وتحقيق أهدافها المنشودة، وفشل الأساليب التي يتبعها أغلب مدرسيها والتركيز على الأساليب التقليدية مما

أدى إلى دعوة قسم من المربين إلى تطوير هذه الأساليب خلال عملية التدريس (العزاوي، ٢٠٠٤)، (عبد المهدي، ٢٠٠٥) فعلى الرغم من الجهود التي بذلت في مجال تطوير طرائق وأساليب تدريسها، إلا أن التدريس مازال مقيداً بمفاهيم قديمة، إذ نجد أغلب مدرسي هذه المادة مازال يركز على التدريس المعتمد على الحفظ والتلقين بدلاً من التركيز على تفعيل أثر الطالب وإشراكه في العملية التدريسية، حيث أن نجاح التدريس يرتبط إلى حد كبير بنجاح الطريقة التدريسية، إذ لها أثر عميق في نفوس الطلبة، فالحكم على فاعلية طرائق التدريس يتوقف على مدى نجاحها في إثارة الطالب وتوجيه نشاطه نحو تحقيق غرض معين، وبعبارة أخرى إن الطريقة في التربية تعني أيسر السبل للتعلم والتعليم، إذ أنها في أي منهج من مناهج الدارس تصبح جيدة متى أسفرت عن نجاح المدرس في عملية التدريس وتعلم الطلبة بأيسر السبل وأكثرها اقتصاداً. لذلك فكرت الباحثة لإجراء الدراسة الحالية واستعملت فيها الاستراتيجية الإدراكية المتضمنة والاستراتيجية الإدراكية المنفصلة لمعرفة أثرهما في تحصيل طالبات معاهد إعداد المعلمات لعلها تسهم في علاج بعض جوانب المشكلة أو التخفيف من حدتها.

ثانياً : أهمية البحث

تعد التربية ضرورة فردية من جهة وضرورة اجتماعية من جهة أخرى، فلا يستطيع الفرد الاستغناء عنها ولا المجتمع، وكلما ارتقى الإنسان وتحضر ازدادت حاجته إلى التربية وأصبحت شيئاً ضرورياً لا كمالياً، ذلك لأن رقي الشعوب وتقدمها يعتمدان على نوعية الأفراد لا عددهم. (الراشدان وآخرون، ١٩٩٤، ص ٣٧-٤٥) ولهذا نجد المحاولات الجادة والحديثة من أجل تحسين النظم التربوية وتطويرها في أنحاء العالم جميعها وإعادة النظر في مناهجها الدراسية وطرائق تدريسها على أسس علمية حديثة لتحقيق التقدم الذي تتشده وتبتيه، فالمنهج هو الأساس الذي يرتكز عليه بقاء التربية والتعليم، فوضع المناهج من أدق المسائل التربوية إذ أن المنهج الدراسي هو الذي يعين نوع الثقافة ويحددها. (عبد العزيز، ١٩٧١، ص ١٤٩) إذ تعين المدرس في معرفة ما إذا تمكن طلبته من تحقيق أهداف خطته. (الخليلي، ١٩٩٦، ص ٢٥٢). والأغراض التي يجنيها المدرسي من أسئلته الصفية هي:

- ٤- جذب انتباه الطلبة وتشجيعهم وحثهم على المناقشة.
- ٥- حث الطلبة على الاشتراك في التعليم الصفي ونشاطاته.
- ٦- تشجيع الطلبة على الإجابة الصحيحة وتوجيههم إليها.
- ٧- إعطاء توضيح لمشكلة معينة.
- ٨- التثبيت من فهم الطلبة واختيار معرفتهم بالموضوع وتحليل نقاط الضعف عندهم. (Hyman, 1974, P. 300-294)

ثالثاً : مشكلة البحث

بعد مجال العلم من المجالات التي حصل فيها التطور لكن لازال طرائق التدريس بحاجة ماسة لتطوير تدريس مادة اللغة الكردية لغير الناطقين بها من خلال بحث فاعلية طرائق واستراتيجيات تعليمية حديثة قد يكون لها اثر ملموس في تحقيق اهداف تعليمية هامة ومنها رفع التحصيل واكساب الميول والاهتمامات وتنميتها لدى الطلبة وهي اهداف مهمه تسعى التربيه الى تحقيقها غير ان الواقع التعليمي يشير الى عدم انجاز هذا الهدف على النحو المرغوب فيه فمستوى تحصيل الطلبة في مادة اللغة الكردية لازال يعاني من الانخفاض ولم يصل الى المستوى الطموح وقد توصلت الباحثة الى هذه النتيجة من خلال مناقشتها مع مدرسي اللغة الكردية ومدرساتها وقد يكون سبب ذلك متأثراً من عدم وجود الميول نحو بعض المواد الدراسية لاقتصارها الى عنصر التشويق يمكن تحديد مشكلة البحث بالسؤال التالي هل للوسائط المتعددة في تحصيل مادة اللغة الكردية لغير الناطقات المرحلة الاعدادية.

رابعاً : هدفاً البحث

يرمي البحث الحالي الى معرفة :-

دراسة ما مدى تأثير الوسائط المتعددة والحديثة في تدريس مادة اللغة الكردية لدى طالبات الصف الخامس الاعداي .

خامساً : فرضية البحث

لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية عند مستوى (٠.٠٥) بين متوسطي درجات تحصيل الطالبات اللواتي يدرسن اللغة الكردية باستعمال الوسائط المتعددة والطالبات اللواتي يدرسن اللغة الكردية بالطريقة الاعتيادية .

سادساً : حدود البحث

يقصر البحث الحالي على:

- ١- عينة من طالبات الصف الخامس الاعدادي في المدارس الاعدادية في محافظة بغداد للعام الدراسي (٢٠٢٣-٢٠٢٤).
- ٢- مدة التجربة الفصل الدراسي الثاني للعام الدراسي (٢٠٢٣-٢٠٢٤).
- ٣- الموضوعات الثمانية (ثأزاد، ذمارة، طفوطو دقربارةى نانخواردن، وقرزى بههار، هاوبنة هتوار، ئهحممء و مءحممود دءضن بو شةقلاوة، طفطوطوكردن لةسئر كات، سةرتاشخانة) من كتاب خويندنةوةى كورديي نوى، تأليف شكور مصطفى وآخرون للصف الرابع الاعدادي ، ط٢، ٢٠٠٦.

سابعا : تحديد المصطلحات

الوسائل الحديثة المتعددة:

- عرفها ابو موسى ومجدي ٢٠٠٩ "انها ادواتها مستخدمة في تقنيات عرض الصوت والنص والافلام" (ابو موسى ومجدي ٢٠٠٩ م) عرفها التكامل بين الصوت والصورة والرسوم وايجاد علاقات تبادلية بينها جميعا في برنامج واحدة او نظام واحد عرفه (Page & Others, 1971) بانه: "الانجاز في سلسلة من الاختبارات التربوية في المدرسة او الكلية، ويستخدم بشكل واسع لوصف الانجاز في المواضيع المنهجية المدرسية" (Page & others , 1971, p.10).
- عرفه عبادة ٢٠٠١ بانه: "ذلك المستوى الذي يصل اليه المتعلم في تحصيله للمواد الدراسية" (عبادة، ٢٠٠١، ص١٢٩).

الفصل الثاني الإطار النظري والدراسات السابقة

- بدأ المفهوم الحديث للوسائط المتعددة في الظهور مع بداية استخدام منهج النظم في التعليم. واهتم المفهوم في بداية ظهوره بالمعلم وكيفية عرض الوسائل التي ينوي استخدامها وتحقيق التكامل بينها والتحكم في توقيت عرضها ومعالجة التفاعل بينها وبين الطلاب في بيئة التعلم (خالد، ٢٠٠٦، ص ١). ومن ثم يتكون المدخل المنهجي من خمسة عناصر أساسية هي
- ١- المدخلات: المدخلات: هي مصفوفة من أنواع مختلفة من الموارد المقدمة لتحقيق هدف معين.
 - ٢- العملية: نشاط يهدف إلى تحويل المدخلات من طبيعتها الأولية إلى نمط مختلف يلبي متطلبات وأهداف النظام.
 - ٣- المخرجات: المخرجات: المخرجات الفعلية للعملية، حيث يتم تحديد مخرجات النظام وفقاً لأهداف ووظائف النظام.
 - ٤- التغذية الراجعة: تشير إلى جمع المعلومات والبيانات التي يتم الحصول عليها من أنشطة عنصرين أو أكثر في النظام، والتي يمكن الرجوع إليها من أجل تعديل وضبط النظام. وتصف العناصر في هذه المجموعة المخرجات وتمثل المعلومات التي يتم الحصول عليها من نتائج التحليل مقابل معايير خاصة تحدد الأهداف الموضوعية للنظام، وكذلك درجة تحقيق الأهداف ومدى تحققها، مع الإشارة إلى حجم السلبات والإيجابيات في أي جزء من أجزاء النظام.
 - ٥- البيئة: ويقصد بها العوامل المحيطة بالنظام، كالأضاءة والحرارة والتوصيلات الكهربائية والمقاعد والبيئة المدرسية والظروف الاجتماعية والظروف المادية للتلاميذ (سلامة، ٢٠٠١، ص٠).

* عناصر الوسائط المتعددة عناصر الوسائط المتعددة: تتكون الوسائط المتعددة من سلسلة من العناصر الأساسية

(أ) النص المكتوب

(ب) الصوت

١- اللغة المنطوقة

٢- الموسيقى

٣- المؤشرات الصوتية

(ج) الرسومات

(د) الصور الثابتة

(هـ) الرسوم المتحركة

(و) الصور المتحركة (مرعي، ٢٠٠٩، ص ٥٢)

* دور الوسائط المتعددة في تحسين عمليات التعليم والتعلم.

تلعب الوسائط التعليمية دوراً مهماً في تحسين التعليم من خلال

- ١- المساعدة على زيادة خبرات التلاميذ وتحفيزهم على التعلم.
- ٢- تحفيز حواس التلاميذ، مما يؤدي إلى الاحتفاظ بالتعلم وتعميقه.
- ٣- توفر الوسائط المتعددة الوقت والجهد والموارد، مما يجعل التعليم اقتصادياً.
- ٤- تساعد الطلاب على المشاركة الفعالة واكتساب الخبرة.
- ٥- تساعد الطلاب على تكوين مفاهيم سليمة.
- ٦- تؤدي إلى تنوع أساليب التعلم وفقاً للفروق الفردية للطلاب.
- ٧- يحفز اهتمامات الطلاب ويلبي احتياجاتهم.
- ٨- يعدل سلوك الطلاب ويؤدي إلى تكوين اتجاهات إيجابية جديدة. (عيادات، ٢٠٠٤، ص ٢٠٧-٢٠٨).

دراسات سابقة:

- ١- دراسة (Andre & Andersons, 1979):
رمت إلى معرفة أثر استعمال الأسئلة التعليمية (استراتيجية إدراكية منفصلة) على التذكر والتطبيق في مادة القراءة لدى طلبة الصف التاسع اختيرت عينة الدراسة بطريقة عشوائية وتكونت من (٨٠) طالباً وطالبة قسموا إلى ثلاث مجموعات مجموعتين تجريبيتين ومجموعة ضابطة بواقع (٢٧) طالباً وطالبة في المجموعة التجريبية الأولى التي طلبت منها صياغة أسئلة تعليمية بعد أن تدرب على صياغتها (الاستراتيجية الإدراكية المنفصلة بعد التدريب)، و (٢٨) طالباً وطالبة في المجموعة التجريبية الثانية التي طلبت منها أن تضع أسئلة تعليمية من دون تدريب (الاستراتيجية الإدراكية المنفصلة من دون تدريب)، و (٢٥) طالباً وطالبة في المجموعة الضابطة التي لم يطلب منها صياغة أسئلة تعليمية، أعد الباحثان اختبارين الأول يقيس القدرة على التذكر، والثاني يقيس القدرة على التطبيق، وبعد انتهاء مدة التجربة، طبق الباحثان الاختبارين وبمعالجة البيانات احصائياً، توصلت الدراسة إلى النتائج الآتية:
- تفوق أداء المجموعتين التجريبتين على أداء المجموعة الضابطة في اختبائي التذكر والتطبيق.
- إن صياغة الأسئلة التعليمية أدى إلى تحسين أداء ذوي القدرات المنخفضة في حين لم يحدث أثر بالنسبة إلى ذوي القدرات المرتفعة.
(Andre & Andersons, 1979, P. 623-679)
- ٢- دراسة (Seretny & Dean, 1986):
رمت الدراسة إلى معرفة أثر الأسئلة التعليمية (استراتيجية إدراكية متضمنة) بعد تدريس الموضوعات في فهم المادة القرائية. تكونت عينة الدراسة من (٥٤) تلميذاً وتلميذة من الصف الثاني الابتدائي اختيرت عشوائياً من صفين بواقع (٣٢) تلميذاً من البنين و (٢٢) تلميذة من البنات، قسمت إلى ثلاث مجموعات في كل صف، تبعاً لقدرتهم على القراءة، وكما يأتي:
أ- المجموعة الأولى: ذوي القدرة القرائية العالية.
ب- المجموعة الثانية: ذوي القدرة القرائية المتوسطة.
ج- المجموعة الثالثة: ذوي القدرة القرائية الواطئة.
كانت المجموعات الثلاث في أحد الصفين تجريبية، والمجموعات الثلاث الأخرى في الصف الآخر كانت ضابطة، وبعد التدريس، أعطيت المجموعات الثلاث التجريبية أسئلة تعليمية حول المادة القرائية (الاستراتيجية الإدراكية المتضمنة) في حين لم تعطي المجموعات الثلاث الضابطة مثل هذه الأسئلة التعليمية، تعرضت المجموعتين التجريبية والضابطة إلى اختبار تحصيلي بعدي لقياس الاستيعاب، وبعد معالجة البيانات احصائياً باستعمال تحليل التباين اتضح أن هناك فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (٠.٠١) بين أداء المجموعات التجريبية وأداء المجموعات الضابطة وهذا الفرق يعود لمصلحة المجموعات التجريبية. (Seretny & Dean, 1986, P. 43-46)
- ٣- دراسة الخفاجي ٢٠٠٢:
كانت ترمي إلى تعرف أثر الأنشطة التعليمية-التعلمية في استراتيجيات التعلم والدراسة لطلاب الصف الخامس العلمي وتحصيلهم الدراسي في مادة الكيمياء. استعمل الباحث منهج البحث التجريبي واستعمل تصميماً تجريبياً ذا مجموعتين إحداهما تجريبية والأخرى ضابطة بلغت عينة الدراسة (٦٤) طالباً من طلاب الصف الخامس العلمي موزعين عشوائياً على مجموعتين، بلغ عدد طلاب المجموعة التجريبية (٣٢) طالباً في حين بلغ عدد طلاب المجموعة الضابطة (٣٢) طالباً. وبعد انتهاء مدة التجربة، طبق الاختبار التحصيلي المكون من (١٠٠) فقرة، ثم طبق

مقياس استراتيجيات التعلم والدراسة، وتحليل النتائج استعمل الاختبار التائي (T- test) لعينتين مستقلتين ومعامل ارتباط بيرسون لمعالجة البيانات إحصائياً، أسفرت الدراسة عن النتائج الآتية:

- تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة في استراتيجيات التعلم والدراسة والتحصيل الدراسي.
- وجود علاقة موجبة بين استراتيجيات التعلم والدراسة والتحصيل الدراسي لطلاب المجموعة التجريبية. (الخفاجي، ٢٠٠٢، ص ٣٧-٤٨)
- * موازنة بين الدراسات السابقة والدراسة الحالية:

١- على صعيد المنهج اتبعت الدراسات السابقة إجراءات المنهج التجريبي، حيث تنوعت التصاميم التجريبية المستعملة، فقد استعملت دراسة (Andre & Andersons, 1979) تصميم المجموعات الثلاث ذات الضبط الجزئي بواقع مجموعتين تجريبيتين ومجموعة ضابطة، أما دراسة (Seretny & Dean, 1986)، ودراسة الخفاجي استعملتا مجموعتين إحداهما تجريبية والأخرى ضابطة، في حين تضمنت الدراسة الحالية تصميم المجموعتين التجريبيتين التي تضبط أحدهما الأخرى.

٢- أما على صعيد الأهداف: اختلفت الدراسات السابقة في مراميها فبعضها رمى إلى معرفة أثر استعمال الأسئلة التعليمية (استراتيجية إدراكية منفصلة على التذكر والتطبيق في مادة القراءة دراسة (Andre & Andersons, 1979) بينما رمت دراسة (Seretny & Dean, 1986) إلى معرفة أثر الأسئلة التعليمية (استراتيجية إدراكية متضمنة في فهم المادة القرائية، أما دراسة (الخفاجي، ٢٠٠٢) رمت إلى معرفة أثر الأنشطة التعليمية التعليمية في استراتيجيات التعلم والتحصيل وبذلك فإن الدراسة الحالية تتشابه مع دراسة الخفاجي في المتغير التابع وهو التحصيل.

٣- أما على صعيد المراحل الدراسية: فقد تباينت المراحل الدراسية في الدراسات السابقة فقد اقتصرت دراسة (Andre & Andersons, 1979) على المرحلة الثانوية أما دراسة (Seretny & Dean, 1986) اقتصرت على المرحلة الابتدائية أما دراسة (الخفاجي، ٢٠٠٢) على المرحلة الإعدادية، في حين طبقت الدراسة الحالية على معهد اعداد المعلمات.

٤- أما على صعيد حجم العينة: فقد اختلفت الدراسات السابقة في حجوم عيناتها فكان حجم العينة في دراسة (Andre & Andersons, 1979) (٨٠) طالباً وطالبة، أما دراسة (Seretny & Dean, 1986) بلغت حجم عينتها (٥٤) تلميذاً وتلميذة، ودراسة (الخفاجي، ٢٠٠٢) بلغت حجم عينتها (٦٤) طالباً في حين بلغت حجم العينة للدراسة (٦٥) طالبة.

٥- أما على صعيد مجال الدراسة: أجريت دراسة كل من (Andre & Andersons, 1979) ودراسة (Seretny & Dean, 1986) في مجال القراءة أما دراسة (الخفاجي، ٢٠٠٢) في مجال الكيمياء، في حين تناولت الدراسة الحالية مادة اللغة الكردية. ومن هذا نستنتج أن الاستراتيجيات الإدراكية لا تقتصر على مادة معينة دون غيرها بل يمكن تطبيقها على جميع المواد الدراسية.

الفصل الثالث الإطار العلمي

يتضمن هذا الفصل عرضاً للإجراءات التي قام الباحث به من حيث اعتماد التصميم التجريبي المناسب ومجتمع البحث وطريقة اختيار العينة وتكافؤ المجموعتين ، وعرضاً لمستلزمات البحث وادواته وكيفية تطبيقها والوسائل الإحصائية المستعملة لتحليل النتائج.

أولاً- التصميم التجريبي:-

اعتمدت الباحث تصميماً تجريبياً ذا الضبط الجزئي لمجموعتين تجريبية، وضابطة ذات الاختبار البعدي، لكونه يتلاءم وإجراءات البحث (فان دالين، ١٩٨٥، ص ٣١٩) ويمكن توضيحه على النحو الآتي:

شكل (١)

التصميم التجريبي المتبع في الدراسة

المجموعة	المتغير المستقل	المتغير التابع
التجريبية	الوسائل المتعددة	التحصيل
الضابطة	الطريقة الاعتيادية	التحصيل

ثانياً- مجتمع البحث وعينه:-

مجتمع البحث : يمثل مجتمع البحث الحالي بطالبات المدارس الاعدادية الصباحية من الصف الخامس الاعادي في مركز محافظة بغداد للعام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤.

عينة البحث : اختارت الباحث عينة البحث على وفق الاجراءات الآتية:

١- عينة المدارس:-

اختار الباحث اعدادية النوارس من بين المدارس الاعدادية التابعة للمديرية العامة لتربية بغداد/الرصافة الاولى ميدانا لاجراء التجربة قصديا.

ب- عينة الطالبات:-

بعد تحديد المدرسة التي ستطبق فيها التجربة، اعتمدت الباحثة طريقة السحب العشوائي البسيط في تحديد مجموعتي البحث (التجريبية، والضابطة) فكانت شعبة (ج) المجموعة التجريبية البالغ عدد طالباتها (٣٢) التي درست باستعمال الوسائط المتعددة. وشعبة (و) لتكون المجموعة الضابطة البالغ عدد طالباتها (٣٣) التي لاتجرب عليها الوسائط المتعددة في التدريس. بلغ عدد طالبات المجموعتين (٦٥) طالبة، وبعد استبعاد الطالبات الراسبات البالغ عددهن ثلاث طالبات، اصبح عدد طالبات المجموعة التجريبية (٣٠) طالبة، وعدد طالبات المجموعة الضابطة (٣٢) طالبة، والجدول (١) يوضح ذلك.

الجدول (١)

عدد طالبات عينة البحث قبل الاستبعاد وبعده

عدد الطالبات بعد الاستبعاد	عدد الطالبات قبل الاستبعاد	الشعبة	المجموعة
٣٠	٣٢	ج	التجريبية
٣٢	٣٣	و	الضابطة
٦٢	٦٥		المجموع

ان سبب استبعاد الطالبات الراسبات- حسب اعتقاد الباحث- لديهن خبرة سابقة في الموضوعات التي تدرس خلال مدة التجربة، وهذه الخبرة قد تؤثر في صحة ودقة النتائج، الامر الذي استدعى استبعادهن من النتائج النهائية فقط اذ ابقيت عليهن في الصف حفاظا على النظام المدرسي.

ثالثا- تكافؤ مجموعتي البحث:-

حرص الباحث على تكافؤ مجموعتي البحث حتى لا تؤثر في نتائج البحث فيما بعد، وهذه المتغيرات:

١- العمر الزمني ٢- الذكاء ٣- اختبار المعرفة المسبقة (أنظر ملحق (٢)) ٤- مقياس الدافعية لتعلم اللغة الكردية (أنظر ملحق (٩)).
بلغ متوسط أعمار مجموعتي البحث التجريبية والضابطة (١٨٨,٩٣)، (١٨٨,٦٢) شهراً على التوالي، وباستعمال اختبار (t-test) لعينتين مستقلتين اتضح أن الفرق لم يكن ذا دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) إذ كانت القيمة التائية المحسوبة (٠,١٦١٨) أقل من القيمة التائية الجدولية (٢,٠٠) وبدرجة حرية (٦٠) وهذا يدل على ان المجموعتين متكافئتان في العمر الزمني، والجدول (٢) يوضح ذلك.

الجدول (٢)

المتوسط الحسابي والانحراف المعياري والقيمة التائية

المحسوبة والجدولية لعينة البحث للعمر الزمني محسوبا بالأشهر

المجموعة	حجم العينة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	القيمة التائية		درجة الحرية	مستوى الدلالة
				المحسوبة	الجدولية		
التجريبية	٣٠	١٨٨,٩٣	٧,٦٤	٠,١٦١٨	٢,٠٠	٦٠	٠,٠٥
الضابطة	٣٢	١٨٨,٦٢	٧,٥٠				

وللتحقق من تكافؤ مجموعتي البحث في متغير الذكاء استعمل الباحث اختبار رافن (Raven) للمصفوفات المتتابعة لاعتباره من الاختبارات التي تم تقنينها على البيئة العراقية (الدباغ،، ١٩٩٠، ص١-٦٠) فضلاً عن انه غير لغوي ويقيس قابلية الفرد ونشاطه العقلي ومن الممكن تطبيقه على عينة البحث، وباستعمال اختبار (t-test) لعينتين مستقلتين وجد أن القيمة التائية المحسوبة البالغة (٠,٨٥٦) أقل

من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠٠) عند مستوى (٠,٠٥) وبدرجة حرية (٦٠) وبذلك تكون المجموعتان متكافئتين في هذا المتغير ، والجدول (٣) يوضح ذلك.

الجدول (٣)

المتوسط الحسابي والانحراف المعياري والقيمة التائية المحسوبة والجدولية لعينة البحث في اختبار الزكاء

مستوى الدلالة	درجة الحرية	القيمة التائية		الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
		الجدولية	المحسوبة				
٠,٠٥	٦٠	٢,٠٠	٠,٨٥٦	٤,٨٤	٤٣,٧٣	٣٠	التجريبية
				٤,٧١	٤٢,٠٦	٣٢	الضابطة

وللتحقق من تكافؤ مجموعتي البحث في اختبار المعرفة المسبقة (ملحق (٢)) حيث تم عرضه على مجموعة من الخبراء والمحكمين (ملحق (١)) وباستعمال الاختبار التائي (t-test) لعينتين مستقلتين اتضح أن الفرق لم يكن ذا دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) إذ كانت القيمة التائية المحسوبة البالغة (٠,١٧) أقل من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠٠) وبدرجة حرية (٦٠) مما يدل على تكافؤ عيني البحث في هذا المتغير، والجدول (٤) يوضح ذلك.

الجدول (٤)

المتوسط الحسابي والانحراف المعياري والقيمة التائية المحسوبة والجدولية لعينة البحث في اختبار المعرفة المسبقة

مستوى الدلالة	درجة الحرية	القيمة التائية		الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
		الجدولية	المحسوبة				
٠,٠٥	٦٠	٢,٠٠	٠,١٧	١١,٥٩	٧٥,٥٧	٣٠	التجريبية
				١٠,٦١	٧٦	٣٢	الضابطة

وللتحقق من تكافؤ مجموعتي البحث في مقياس الدافعية لتعلم اللغة الكردية (ملحق (٩)) وباستعمال الاختبار التائي (t-test) لعينتين مستقلتين اتضح أن الفرق لم يكن ذا دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) إذ كانت القيمة التائية المحسوبة البالغة (١,٩٢٧) أقل من القيمة التائية الجدولية البالغة (٢,٠٠) وبدرجة حرية (٦٠) مما يدل على تكافؤ مجموعتي البحث في هذا المتغير، والجدول (٥) يوضح ذلك.

الجدول (٥)

المتوسط الحسابي والانحراف المعياري والقيمة التائية المحسوبة والجدولية لعينة البحث في مقياس الدافعية لتعلم اللغة الكردية

مستوى الدلالة	درجة الحرية	القيمة التائية		الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
		الجدولية	المحسوبة				
٠,٠٥	٦٠	٢,٠٠	١,٩٢٧	٩,٤٥	٧٥,٦٧	٣٠	التجريبية
				٢١,١	٧٢,٦٧	٣٢	الضابطة

رابعاً : مستلزمات البحث :

وتتضمن ما يأتي :

١- تحديد المادة العلمية: حددت الباحثة المادة العلمية التي سوف تقوم بتدريسها لعينة البحث وهي: (نازاد، ذمارة، طفوطو دةبرارى نانخواردين، وقرزى بههار، هاوينة هتوار، ئهحمعد و مةحمود دةضن بو شةقلاوة، طفوطوكردن لهسئر كات، سةرتاشانة). وتم تدريس هذه المادة في الفصل الدراسي الثاني وبمعدل ساعتين اسبوعيا لكل مجموعة من مجموعتي البحث .

٢- صياغة الاهداف السلوكية: قامت الباحثة بصياغة الاهداف السلوكية للمادة الدراسية المقررة معتمدة تصنيف بلوم (Bloom) في المجال المعرفي مقتصرأ على المستويات الثلاثة الاولى منه وهي (معرفة، فهم، تطبيق) وقد بلغ عدد الاهداف السلوكية التي صاغتها الباحثة (٦٧) هدفاً سلوكياً (ملحق (٣)) ، تم عرضها على عدد من الخبراء والمتخصصين في اللغة الكردية وآدابها وطرائق تدريسها ومدرسات اللغة ومدرسيها والعلوم التربوية والنفسية والقياس والتقويم (ملحق (١)) لبيان ارائهم في وضوحها ودقة صياغتها ومدى شمولها للمادة العلمية .

٣- اعداد الخطط التدريسية اليومية: لما كانت الخطط التدريسية الجيدة من متطلبات التدريس الناجح ، اعدت الباحثة ثمان خطط تدريسية لكل مجموعة من مجموعتي البحث ، عرض انموذجين منها على عدد من الخبراء والمتخصصين للحكم على مدى صلاحيتها وطريقة عرضها للموضوع (ملحق (١)) وفي ضوء اراءهم وملاحظاتهم اجريت التعديلات عليها، واعتمدت على غرارها بقية الخطط، حيث قامت الباحثة بتدريس المجموعتين بنفسها (ملحق (٤)) ، (ملحق (٥))

٢ - أدوات البحث:

٣- أ- اعداد خارطة الاختبارية : تم اعداد خارطة اختبارية تضمنت محتوى المادة الدراسية المقرر تدريسها خلال مدة التجربة ، والزمن (بالدقائق) اللازم لتدريس الموضوعات والاهداف السلوكية للمستويات الثلاث من المجال المعرفي لتصنيف بلوم (Bloom) ، (معرفة ، فهم ، تطبيق) ، وقد حددت الاهمية النسبية للموضوعات في ضوء الوقت المستغرق في تدريسها اما نسبة اهمية مستويات الاهداف فقد حددت في ضوء عدد الاهداف السلوكية في كل مستوى من المستويات الثلاثة ، وحددت الباحثة عدد فقرات الاختبار التحصيلي البعدي بمجموع (٣٥) فقرة كل فقرة تقيس هدفاً سلوكياً واحداً ، واستخرجت عدد فقرات كل مستوى من مجموع فقرات الاختبار التحصيلي لكل موضوع في ضوء نسبة اهمية المحتوى (الموضوعات) وعدد الفقرات الكلي ، والجدول (٦) يبين ذلك

الجدول (٦) الخارطة الاختبارية*

الموضوعات	عدد الحصص	متوسط الوقت بالدقائق	نسبة أهمية المستوى	عدد الأهداف السلوكية				فقرات الاختبار			
				معرفة	فهم	تطبيق	المجموع	معرفة	فهم	تطبيق	المجموع
تأزاد	٢	٩٠	%٨	٣	٣	٢	٨	٢	-	-	٢
ذمارة	٢	٩٠	%٨	٤	٣	٢	٩	١	-	١	٢
طفنوطو دقربارة نانخواردين	٣	١٣٥	%١٢	٣	٢	٢	٧	١	١	١	٣
وقرزي بةهار	٣	١٣٥	%١٢	٤	٣	٢	٩	١	١	١	٣
هاوينة هتوار	٤	١٨٠	%١٥	٣	٢	٢	٧	٢	١	٢	٥
ئةحمءد و مةحمود دءضن بو شةقلاوة	٤	١٨٠	%١٥	٤	٣	٢	٩	٢	٢	٢	٦
طفنوطوكردن لءسءر كات	٤	١٨٠	%١٥	٤	٣	٢	٩	٣	٢	٢	٧
سءر تاشخانة	٤	١٨٠	%١٥	٤	٣	٢	٩	٣	٢	٢	٧
المجموع	٢٦	١١٧٠	%١٠٠	٢٩	٢٢	١٦	٦٧	١٥	١١	٩	٣٥
نسبة أهمية المحتوى				%٤٣	%٣٣	%٢٤	%١٠٠				

ب- صياغة فقرات الاختبار التحصيلي البعدي

أعدت الباحثة اختباراً تحصيلياً بعدياً لقياس تحصيل طالبات مجموعتي البحث في الموضوعات التي تدرسها خلال فترة التجربة، اشتمل على اختبار فهم المسموع، تكون هذا الاختبار من ورقتين الأولى للباحثة والثانية للطالبة يتألف من (١٥) فقرة، تتمثل بقراءة عبارات كل عبارة تمثل فقرة تتولى المدرسة (الباحثة) القاء هذه العبارات وتتولى الطالبة اختيار الإجابة الصحيحة من بين البدائل المطروحة، واختبار المحادثة (التحريري والشفهي) اشتمل على السؤال الأول والذي تكون من قطعة قصيرة حذفت عشرة كلمات على الطالبة ان تفتش عنها وتعيدها الى مكانها، اما السؤال الثاني تكون من خمس فقرات مزروجة ، اما السؤال الثالث فتمثل في عدد من الكلمات يطلب اعطاء عكسها ويتكون من خمس فقرات. اما الاختبار الشفهي تمثل في محادثة بين المدرسة (الباحثة) والطالبة تكون من (٥) فقرات. واختبار مهارة القراءة تمثل في قطعة قرائية يطلب من الطالبة قراءتها بصوت جهري واضح وبسرعة معقولة. واختبار مهارة الكتابة تمثل في قطعة املائية لقياس صحة الكتابة ووضوح الخط. (ملحق (٧))

١-صدق الاختبار:-

يعد الاختبار صادقاً اذا قاس ما وضع اصلاً لقياسه (الغريب، ١٩٨٥، ص٦٧٧)، وقد اعتمدت الباحثة صدق الاختبار المنطقي (صدق الظاهر، وصدق المحتوى)، اذ عرضت فقرات الاختبارات، ومحتوى المادة الدراسية على مجموعة من الخبراء (ملحق (١)). وفي ضوء اجاباتهم

* الخارطة الاختبارية أعدت لاختبار فهم المسموع واختبار المحادثة التحريري فقط.

اجريت التعديلات اللازمة على بعض الفقرات والتي عدت صالحة بعد تعديلها وبذلك حصلت جميع الفقرات على نسبة الاتفاق فاقبقت جميعها والجدول (٧) يوضح ذلك، وتم تحليل فقرات الاختبار، وتم استخراج مستوى الصعوبة، والقوة التمييزية لفقراته. (ملحق (٦)) .

الجدول (٧)

نسبة الموافقين على صلاحية فقرات الاختبار التحصيلي

ت	الفقرات	عدد الخبراء	الموافقون	المعارضون	النسبة المئوية للموافقين
١	الاستماع : ث ١-٦ ، ث ٨-١٣ الحديث ث ٣ الكتابة	١١	١١	-	٪١٠٠
٢	الاستماع: ث ٧، ث ١٤-١٥ الحديث: ث ١، ث ٢، ث ٣ القراءة	١١	٩	٢	٪٨١,٨

٢-ثبات الاختبار:-

يقصد بثبات الاختبار اتساق نتائج الاختبار مع نفسها لو اعيد تطبيقه مرة او عدة مرات على الافراد انفسهم (سمارة واخرون ، ١٩٨٩ ، ص١١٤) ولحساب ثبات الاختبار ، استعملت الباحثة طريقة اعادة الاختبار لملاءمته ظروف البحث الحالي. تم تطبيق الاختبار التحصيلي البعدي على عينة مكونة من (٥٠) طالبة اختيروا من مجتمع البحث وذلك للتحقق من ثبات الاختبار ، ثم اعادت تطبيق الاختبار بعد مرور اسبوعين على التطبيق الاول، وبعد تصحيح الاجابات في الاختبارين وباستعمال معامل ارتباط بيرسون بلغ معامل الثبات (٠.٨٣)

الفصل الرابع عرض النتائج

بعد انتهاء التجربة وتطبيق الاختبار التحصيلي البعدي على طالبات مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة)، كانت نتائج الدراسة على وفق الترتيب الاتي: اثر استعمال الوسائط المتعددة على تحصيل طالبات العينة:-

الجدول (٨)

المتوسط الحسابي والانحراف المعياري لدرجات طالبات مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) والقيمة التائية المحسوبة والجدولية في الاختبار التحصيلي

مستوى الدلالة	القيمة التائية		درجة الحرية	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	حجم العينة	المجموعة
	المحسوبة	الجدولية					
٠,٠٥	٦,٨١	٢,٠٠٠	٦٠	٢,٨٨	٧٧,٨٣	٣٠	التجريبية
				٣,٣٧	٦٠,٥٣	٣٢	الضابطة

من النتيجة المعروضة في الجدول (٨) اتضح ان متوسط درجات المجموعة التجريبية (٧٧,٨٣)، والانحراف المعياري (٢,٨٨)، اما متوسط درجات المجموعة الضابطة فقد بلغ (٦٠,٥٣)، وبانحراف معياري (٣,٣٧) وباستعمال التائي (T-test) لعينتين مستقلتين في معاملة النتائج احصائيا لمعرفة دلالة الفروق بين هذين المتوسطين، اذ بلغت القيمة التائية المحسوبة البالغة (٦,٨١) وهي اكبر من القيمة الجدولية البالغة (٢,٠٠٠) عند مستوى دلالة (٠,٠٥) بدرجة حرية (٦٠). وبذلك ترفض الفرضية الصفرية، اي توجد فروق ذات دلالة احصائية ولصالح المجموعة التجريبية التي درست باستعمال الوسائط المتعددة في الاختبار التحصيلي البعدي.

تفسير النتائج :

في ضوء النتائج التي توصل اليها البحث يعزي الباحث تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة في تحصيل الطالبات في تعلم اللغة الكردية لغير الناطقات بها للأسباب الآتية :

- ١- ان عرض المادة الدراسية بواسطة الوسائط المتعددة يزيل حالة الروتين في طرائق التدريس الاعتيادية المعتمدة في مختلف مدارسنا وهذا ساعد على زيادة مستوى التحصيل في مادة اللغة الكردية .
- ٢- قد يعود السبب في تفوق طالبت المجموعة التجريبية اللواتي درسن بواسطة الوسائط المتعددة الى حداثة هذه التقنية في مدارسنا .
- ٣- ان التكاثر بين العناصر في كل شاشات العرض قد ساعد على توصل المعنى او المعلومة بأسلوب شيق قريب من الواقع مما ساعد في جذب انتباه الطالبات وبالتالي رفع مستو التحصيل لديهن .
- ٤- المخاطبة المثلى لجميع الحواس اسهمت في اكسابهن معلومات ومهارات ، أي تحقيق الاهداف التعليمية وبالتالي رفعمستوى تحصيلهن

الاستنتاجات والتوصيات

اولا :الاستنتاجات

- ١-ان الوسائط المتعددة ساعدت في رفع مستوى التحصيل مادة اللغة الكردية لغيرالناطقين .
- ٢-ساعدت الوسائط المتعددة في زيادة مستوى المشاركة وتفاعل الطالبات مع المواقف التعليمية نظرا للاسلاوب غير المالوف الذي تعودن عليه .
- ٣-ساعدت الوسائط المتعددة على زيادة انتباه الطالبات عينة البحث من خلال مخاطبة اكثر منحاسة في عملية العلم .
- ٤-ان الوسائط المتعددة ساهمت في توفير جهد المدرس واستثماره في المتابعة الجدية للانشطة الصفية واللاصفية .

ثانيا : التوصيات

في ضوء نتائج البحث يوصي الباحث بالآتي:

- ١- اعداد اقرص ملحقه بالكتاب المدرسي تتضمن المحتوى العلمي لكتاب اللغة الكردية للمرحلة الاعدادية على وسائط متعددة .
- ٢- تدريب مدرسي اللغة الكردية في المرحلة الاعدادية على كيفية اعداد وتصميم وتنفيذ وتطوير برمجيات الوسائط المتعددة .
- ٣- تزويد المدارس بالبنية التحتية اللازمة من مختبرات واجهزة حاسوب واجهزة غرض صوتية للاستيعاب وتطبيق تكنولوجيا الوسائط المتعددة في المدارس الاعدادية .
- ٤- عقد ندوات وورش عمل لمدرسي اللغة الكردية ومدرساتها حول اهمية تفعيل ههبرامج الدروس التعليمية المحوسبة كمستحدث تكنولوجي تهدف الى التعرف على طرائق توظيفها وحسن اختيارها وأهميتها واعدادها .

المصادر والمراجع

- ١ . سمارة، عزيز واخرون. مبادئ القياس والتقييم في التربية، ط٢، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٠ م.
- ٢ . عودة، احمد سلمان. القياس والتقييم في العملية التدريسية، الاصدار الثاني، دار الامل للنشر والتوزيع، اردب، الاردن، ١٩٩٨ م.
- ٣ . فان دالين، ديو بولذب. مناهج البحث الغريب. رمزية. التقويم والقياس النفسي والتربوي، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٨٥ م.
- في التربية وعلم النفس، ترجمة: محمد نبيل نوفل واخرون، ط٣، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٨٥ م.
4. الكندري، عبد الله رمضان. مبادئ الاحصاء واساليب التحليل الاحصائي، ط١، منشورات ذات السلاسل، الكويت، ١٩٨٥ م.
- ٥ -الهمشري، احمد .مدخل الى التربية، ط١، دار الصفاء، الاردن، عمان، ٢٠٠١ م.
- ٦ الحيلة، محمد محمود .التصميم التعليمي نظرية وممارسة، ط١، دار المسيرة، الاردن، عمان، ١٩٩٩ م.
- ٧-عطية، محسن علي .الاستراتيجيات الحديثة في التدريس الفعال، ط١، دار الصفاء، لاردن، عمان ٢٠٠٨ م.
- ٨-الربيعي، محمود داود سلمان .طرائق واساليب التدريس المعاصرة، عالم الكتاب الحديث الاردن، عمان، ٢٠٠٦ م.
- ٩-الحيلة محمد محمود .طرائق التدريس واستراتيجياته، ط٣، دار الكتاب الجامعي، الاردن، عمان، ٢٠٠٣ م.
- ١٠-طيوب، رضوان، واخرون .استعمال الوسائط المتعددة في تصميم المساقات المنهجية لطلبة المدارس والجامعات"بحث تطبيقي منشورجامعة بوليتكنيك، فلسطين، ٢٠٠٤ م.

- ١١- اخيل، فوزية، وآخرون. فاعلية الوسائط المتعددة في التحصيل الدراسي وتنمية بعض مهارات استخدام نماذج الكرة الأرضية في مادة الجغرافية لدى طالبات الصف الأول المتوسط بمدينة الرياض، مجلة المناهج وطرائق التدريس، العدد (٦٢) ٢٠٠٠م.
- ١٢- قنديل، احمد ابراهيم. تأثير التدريس بالوسائط المتعددة على التحصيل الدراسي للعلوم والقدرات الابتكارية والوعي بتكنولوجيا المعلومات، مجلة دراسات في المناهج وطرائق التدريس، العدد (٧٢)، مصر، القاهرة، ٢٠٠١م.
- ١٣- محمد، مصطفى عبد السمیع، تكنولوجيا التعليم - دراسات عربية - ط١، مركز الكتاب، السعودية، الرياض، ١٩٩٩م.
- ١٤- عیاد، اثر برنامج بالوسائط المتعددة في ضوء نظرية الذكاء المتعددة على اكتساب التكنولوجيا وبقاء اثر التعلم لدى طالبات الصف السابع بغزة، رسالة ماجستير منشورة، الجامعة الإسلامية، فلسطين، غزة، ٢٠٠٨م.
- ١٥- سويدان، امل عبد الفتاح، ومبارز عبد العال. التقنية في التعليم، ط٢، دار الفكر، الأردن، عمان، ٢٠٠٨م.
- ١٦- عبدالحمید، هويدا سعید. فاعلية الوسائط المتعددة في علاج صعوبات القراءة لدى تلاميذ الصف الرابع من الحلقة الأولى للتعليم الاساسي، رسالة ماجستير منشورة، جامعة عين شمس، مصر، ٢٠٠٤م.
- ١٧- العمري، اكرم محمود. اثر التعليم بالحاسوب والعرض المعلوماتي على تعلم المبتدئين للغة الانكليزية كلغة اجنبية واتجاهاتهم نحو تلك الوسائط، المجلة العلمية المجلد (١٩) العدد الثاني، كلية التربية، سوريا، دمشق، ٢٠٠٣م.
- ١٨- مرعي، السيد محمد. الوسائط المتعددة ودورها في مواجهة الدروس الخصوصية، ط١، مكتبة الانجلو المصرية، مطبعة محمد عبد الكريم حسان، القاهرة، ٢٠٠٩م.
- ١٩- سلامة، عبد الحافظ محمد. الاتصال والتكنولوجيا التعليم، ط١، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، الأردن، عمان، ٢٠٠٤م.
٢٠. البياتي، عبد الجبار توفيق، و زكريا اثناسيوس. الاحصاء الوصفي والاستدلالي في التربية وعلم النفس، مطبعة مؤسسة الثقافة العمالية، بغداد، ١٩٧٧م.
٢١. الدباغ، فخري وآخرون. اختبار رافن للمصفوفات المتتابعة للعراقيين، مطابع دار الحكمة للطباعة والنشر، الموصل، ١٩٩٠م. والتوزيع، عمان، ٢٠٠٠م.

Sources and References

1. Samara, Aziz and others. Principles of Measurement and Evaluation in Education, 2nd ed., Dar Al Fikr for Publishing and Distribution, Amman, 2000
2. Awda, Ahmed Salman. Measurement and Evaluation in the Teaching Process, 2nd Edition, Dar Al Amal for Publishing and Distribution, Irbid, Jordan, 1998.
3. Van Dalen, Dew Boldb. Strange Research Methods. Symbolism. Psychological and Educational Evaluation and Measurement, Anglo-Egyptian Library, Cairo, 1985. In Education and Psychology, Translated by: Muhammad Nabil Noufal and others, 3rd ed., Anglo-Egyptian Library, 1985.
٤. Al Kandari, Abdullah Ramadan. Principles of Statistics and Methods of Statistical Analysis, 1st ed., Dhat Al Salasil Publications, Kuwait, 1985.
٥. Al-Hamshari, Ahmed. Introduction to Education, 1st ed., Dar Al-Safa, Jordan, Amman, 2001.
6. Al-Hila, Muhammad Mahmoud. Educational Design: Theory and Practice, 1st ed., Dar Al-Masirah, Jordan, Amman, 1999.
- 7- Attia, Mohsen Ali. Modern Strategies in Effective Teaching, 1st ed., Dar Al-Safa, Jordan, Amman, 2008.
- 8 Al-Rubaie, Mahmoud Daoud Salman. Contemporary Teaching Methods and Techniques, Modern World of Books, Jordan, Amman, 2006.
9. Al-Hila, Muhammad Mahmoud. Teaching Methods and Strategies, 3rd ed., Dar Al-Kitab Al-Jami'i, Jordan, Amman, 2003.
10. Tayhoub, Radwan, and others. Using Multimedia in Designing Curriculum Courses for School and University Students, Applied Research Published, Polytechnic University, Palestine, 2004.
11. Akhil, Fawzia, and others. The Effectiveness of Multimedia in Academic Achievement Qandeel, Ahmed Ibrahim, The impact of teaching with multimedia on academic achievement in science, innovative abilities and awareness of information technology, Studies in Curricula and Teaching Methods Journal, Issue (72), Egypt, Cairo, 2001

12. Al-Rubaie, Mahmoud Daoud Salman. Contemporary Teaching Methods and Techniques, Modern World of Books, Jordan, Amman, 2006.
13. Muhammad, Mustafa Abdel Samee, Educational Technology - Arabic Studies -, 1st ed., Book Center, Saudi Arabia, Riyadh, 1999
14. Ayyad, The impact of a multimedia program in light of the theory of multiple intelligences on the acquisition of technology and the retention of the learning effect among seventh grade female students in Gaza, published master's thesis, Islamic University, Palestine, Gaza, 2008
- 15 Suwaidan, Amal Abdel Fattah, and Mubarez Abdel Aal, Technology in Education, 2nd ed., Dar Al Fikr, Jordan , Amman, 2008
16. Abdul Hamid, Howayda Saeed 0 The effectiveness of multimedia in treating reading difficulties among fourth grade students in the first cycle of basic education, published master's thesis, Ain Shams University, Egypt, 2004
- 17 Al-Omari, Akram Mahmoud 0 The effect of computer education and information presentation on beginners' learning of English as a foreign language and their attitudes towards these media, Scientific Journal, Volume (19), Issue Two, Faculty of Education, Syria, Damascus, 2003
18. Marai, Al-Sayed Muhammad 0 Multimedia and its role in confronting private lessons, 1st ed., Anglo-Egyptian Library, Muhammad Abdul Karim Hassan Press, Cairo, 2009
19. Salama, Abdul Hafeez Muhammad 0 Communication and educational technology, 1st ed., Al-Yazouri Scientific House for Publishing and Distribution, Jordan, Amman, 2004
20. Al-Bayati, Abdul Jabbar Tawfiq, and Zakaria Athanasius. Descriptive and Inferential Statistics in Education and Psychology, Workers' Culture Foundation Press, Baghdad, 1977.
21. Al-Dabbagh, Fakhri and others. Raven's Test of Progressive Matrices for Iraqis, Dar Al-Hikma Printing and Publishing Press, Mosul, 1990. Distribution, Amman, 2000.